



Oslo kommune  
**Bydel Nordstrand**  
Bydelsadministrasjonen

**Protokoll 5/10**

---

**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** BU-salen, Bydelsadministrasjonen,  
Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Torsdag 17. juni 2010 kl. 19.00  
**Sekretariat:** 02 180

---

**Møteleder:** Sigbjørn Odden (H)

**Tilstede:** Sigbjørn Odden (H)  
Andreas Bareid (H)  
Ingeborg Midttun (H)  
Øystein A. Larsen (H)  
Arve Edvardsen (H)  
Ulf Stigen (FrP)  
Svein Erik Aldal (FrP)  
Lars Petter Solås (FrP)  
Steinar Andersen (A)  
Anne Marie Donati (A)  
Knut Hedemann (A)  
Thor Granlund (A)  
Erik A. Telnes (SV)  
Karsten Gjefle (V)  
Haakon Brænden (KrF) 15 stemmeberettigede til stede

**Forfall:** Mona Verdich (H)  
Nina Ekjord Øyen (H)  
Liv Lønnum (FrP)

**Som vara møtte:** Øystein A. Larsen (H)  
Arve Edvardsen (H)  
Lars Petter Solås (FrP)

**I tillegg møtte:** Per Johannessen, bydelsdirektør  
Inge Olav Solli, økonomisjef

**Møtesekretær:** Gunn Tove Bjørkli

### **Åpen halvtime:**

Vebjørn Sørensen, Freidigveien 15 B, møtte i åpen halvtime og viste til sak 76/10, søknad om dispensasjon fra reguleringsplan – kiosk/gatekjøkken Oberst Rodes vei 68 A. Han orienterte om støy, luktproblemer, forsøpling og trafikkfarlige situasjoner rundt/ved kiosken. Han ønsker derfor at gatekjøkkenet avvikles og at driften av kiosken tilbakestilles til sitt opprinnelige formål.

### **Informasjon:**

Bydelsdirektør Per Johannessen informerte om at bydelen ble underrettet 15.06.2010 av Plan- og bygningsetaten at den midlertidige barnehagen i Glimmerveien er pålagt fjernet innen 30.06. Han antok at dette skyldes en misforståelse og tilsvar er sendt. Barnehagen i Glimmerveien er planlagt og fjernes når Radarveien barnehage er innflyttningsklar 1. februar 2011.

**Eventuelt:** Ingen saker

### **Saker behandlet under møte:**

Sak 68 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 17.06.10 - bydelsutvalget.....	1
Sak 69 /10 Godkjenning av protokoll fra møte 20.05.10 - bydelsutvalget .....	1
Sak 70 /10 Avviksrapport april 2010 - Bydel Nordstrand .....	1
Sak 71 /10 Tertialrapport pr 1. tertial 2010 - Bydel Nordstrand.....	3
Sak 72 /10 Tertialstatistikk 1. tertial 2010 - Bydel Nordstrand .....	4
Sak 73 /10 Budsjettjustering 2010 .....	5
Sak 74 /10 Årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand - orientering om Kommunerevisjonens oppsummering .....	8
Sak 75 /10 Forslag til mindre endring av reguleringsplan for småhusområder i Oslos ytre by .....	10
Sak 76 /10 Søknad om dispensasjon fra reguleringsplan - kiosk/gatekjøkken Oberst Rodes vei 68A .....	11
Sak 77 /10 Salgsbevilling for Meny Lambertseter.....	14
Sak 78 /10 Årsmelding 2009 - Simensbråten-Ekeberg seniorsenter.....	15
Sak 79 /10 Tilsynsrapport Nordseterhjemmet - anmeldt tilsyn 08.12.2009.....	16
Sak 80 /10 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - uanmeldt tilsyn 16.03.2010 .....	17
Sak 81 /10 Protokoller til orientering.....	18
Referatsaker.....	19

## **Sak 68 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 17.06.10 - bydelsutvalget**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Innkalling og sakskart til møte 17.06.10 godkjennes*

### **BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Sigbjørn Odden (H) fremmet forslag om at sak 76/10 behandles som første ordinære sak av hensyn til de frammøttes interesse i saken

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med Sigbjørn Oddens (H) forslag til endring i sakenes rekkefølge

#### **Vedtak:**

*Innkalling og sakskart til møte 17.06.10 godkjennes med endring i sakenes rekkefølge*

## **Sak 69 /10 Godkjenning av protokoll fra møte 20.05.10 - bydelsutvalget**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra møte 20.05.10 godkjennes*

### **BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Vedtak:**

*Protokoll fra møte 20.05.10 godkjennes*

## **Sak 70 /10 Avviksrapport april 2010 - Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Avviksrapport april 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

## **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes alle komitèer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling*

**Medbestemmelsesutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Ungdomsrådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

## **BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Vedtak:**

*Avviksrapport april 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering*

## **Sak 71 /10 Tertialrapport pr 1. tertial 2010 - Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komitèer, råd, utvalg og bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Tertialrapport pr 1 tertial 2010 for Bydel Nordstrand vedtas*

### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komitèer, råd, utvalg og bydelsutvalget*

#### **Medbestemmelsesutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Ungdomsrådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

## **BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Vedtak:**

*Tertialrapport pr 1. tertial 2010 for Bydel Nordstrand vedtas*

## **Sak 72 /10 Tertialstatistikk 1. tertial 2010 - Bydel Nordstrand**

## **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komitèer, råd, utvalg og bydelsutvalg*

### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Til bydelsutvalget:**

*Tertialstatistikk pr 1 tertial 2010 for Bydel Nordstrand vedtas*

## **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komitèer, råd, utvalg og bydelsutvalg*

### **Medbestemmelsesutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Ungdomsrådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Vedtak:**

*Tertialstatistikk pr 1. tertial 2010 for Bydel Nordstrand vedtas*

**Sak 73 /10 Budsjettjustering 2010****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender saken til behandling i råd, komiteer, utvalg og bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Følgende budsjettjustering vedtas:*

*1. Budsjettreduksjon koststed Bydel Felles* *kr 26 500 000*

*Kostrafunksjon 190* *kr 26 500 000*

*2. Budsjettøkning på eget koststed "Uforutsette utgifter"* *kr 15 000 000*

*Kostrafunksjon 190* *kr 15 000 000*

*3. Budsjettøkning på eget koststed "Avsetning risikoområder"* *kr 4 000 000*

*Kostrafunksjon 254* *kr 1 500 000*

*Kostrafunksjon 251* *kr 1 600 000*

*Kostrafunksjon 234* *kr 100 000*

*Kostrafunksjon 243* *kr 800 000*

4. Budsjettøkning anførte koststeder, engangstiltak		kr 4 500 000
Kostrafunksjon 190	kr	1 450 000
Kostrafunksjon 201	kr	160 000
Kostrafunksjon 231	kr	825 000
Kostrafunksjon 234	kr	610 000
Kostrafunksjon 242	kr	190 000
Kostrafunksjon 253	kr	685 000
Kostrafunksjon 254	kr	580 000

Budsjettøkning anførte koststeder, varige tiltak		kr 3 000 000
Kostrafunksjon 120	kr	300 000
Kostrafunksjon 201	kr	750 000
Kostrafunksjon 232	kr	150 000
Kostrafunksjon 234	kr	250 000
Kostrafunksjon 242	kr	300 000
Kostrafunksjon 253	kr	815 000
Kostrafunksjon 254	kr	435 000

## VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender saken til behandling i råd, komiteer, utvalg og bydelsutvalget*

### **Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Medbestemmelsesutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Ungdomsrådets behandling/vedtak:**

Ungdomsrådet hadde følgende merknader:

*Ungdomsrådet mottar forslaget om å ruste opp fritidsklubben, samt øke bemanningen hos utekontakten med 50%, med glede. Siden det her er snakk om betydelige midler, vil et BU vedtak virkelig gi et sårt tiltrengt løft på vedlikehold- og bemanningssiden for de som jobber med ungdom i bydelen, og ikke minst for ungdommene selv.*

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

### **Ungdomsrådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader:*

*Ungdomsrådet mottar forslaget om å ruste opp fritidsklubben, samt øke bemanningen hos utekontakten med 50%, med glede. Siden det her er snakk om betydelige midler, vil et BU vedtak virkelig gi et sårt tiltrengt løft på vedlikehold- og bemanningssiden for de som jobber med ungdom i bydelen, og ikke minst for ungdommene selv.*



### **Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:**

Helse- og sosialkomiteen voterte over bydelsdirektørens forslag til budsjettjustering 2010

#### **Votering:**

1 stemte i mot bydelsdirektørens forslag til vedtak (1 KrF)

5 stemte for bydelsdirektørens forslag og ble vedtatt (2 Ap, 1 FrP, 1 V og 1 H)

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **Barn, ungdom og kulturkomiteens behandling/vedtak:**

Martin Kirkengen (V) fremmet følgende endringsforslag, side 13, tiltak av varig karakter:

*100 % stilling ekstra helsesøster i skolen ved å ta følgende stillinger:*

- 50 % stilling - mindre booppfølging
- 50 % stilling - mindre bo- og dagtilbud

Anne Louise Hübert (KrF) fremmet følgende endringsforslag:

*KrF foreslår å senke bufferen til ca.10 mill. i stedet for 15 mill. De 5 mill ønskes å fordeles som vedlegget viser (vedlegg BUK-protokoll og BU-sakskart )*

#### **Votering:**

Martin Kirkengens (V) endringsforslag fikk 2 stemmer ( 1 V, 1 SV) og falt

Anne Louise Hüberts (KrF) endringsforslag fikk 1 stemme (KrF) og falt

Bydelsdirektørens forslag til vedtak fikk 3 stemmer (1 A, 1 H, 1 FrP, ). 3 stemte i mot (1 KrF, 1 SV og 1V), men ble vedtatt med lederens dobbeltstemme

### **Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

## **BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Haakon Brænden (KrF) fremmet følgende tilleggsforslag til vedtak:

*Det forebyggende arbeidet styrkes som følger (i parentes område og økonomisk virkning 2010):*

1. Økning med 100 % stilling i psykiatrien (FOA, 300')
2. Økning med 50 % stilling til 100 % seniorkonsulent (FOA, 150')
3. Økning med 100 % stilling i fysio-/ergoterapitjenesten (FOA, 300')
4. Økning med 100 % stilling som koordinator for støttekontakter (FOA, 150')
5. Økning med 100 % stilling som økonomikonsulent/merkantil i barnevernet (BAV, 150')
6. Opprettelse av 100 % onkologisk sykepleier og 100 % psykiatistilling i hjemmetjenesten (HSP/PBI, 300')
7. En 100 % ergoterapeutstilling i Enhet for praktisk bistand (PBI, 150')

*Samlet økonomisk virkning i 2010 er 1,5 mill. kroner*

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Haakon Brændens (KrF) tilleggsforslag fikk 2 stemmer ( 1 KrF og 1 SV) og falt

**Vedtak:***Følgende budsjettjustering vedtas:*

**1. Budsjettreduksjon koststed Bydel Felles** **kr 26 500 000**  
*Kostrafunksjon 190* *kr 26 500 000*

**2. Budsjettøkning på eget koststed "Uforutsette utgifter"** **kr 15 000 000**  
*Kostrafunksjon 190* *kr 15 000 000*

**3. Budsjettøkning på eget koststed "Avsetning risikoområder"** **kr 4 000 000**  
*Kostrafunksjon 254* *kr 1 500 000*  
*Kostrafunksjon 251* *kr 1 600 000*  
*Kostrafunksjon 234* *kr 100 000*  
*Kostrafunksjon 243* *kr 800 000*

**4. Budsjettøkning anførte koststeder, engangstiltak** **kr 4 500 000**  
*Kostrafunksjon 190* *kr 1 450 000*  
*Kostrafunksjon 201* *kr 160 000*  
*Kostrafunksjon 231* *kr 825 000*  
*Kostrafunksjon 234* *kr 610 000*  
*Kostrafunksjon 242* *kr 190 000*  
*Kostrafunksjon 253* *kr 685 000*  
*Kostrafunksjon 254* *kr 580 000*

**Budsjettøkning anførte koststeder, varige tiltak** **kr 3 000 000**  
*Kostrafunksjon 120* *kr 300 000*  
*Kostrafunksjon 201* *kr 750 000*  
*Kostrafunksjon 232* *kr 150 000*  
*Kostrafunksjon 234* *kr 250 000*  
*Kostrafunksjon 242* *kr 300 000*  
*Kostrafunksjon 253* *kr 815 000*  
*Kostrafunksjon 254* *kr 435 000*

## **Sak 74 /10 Årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand - orientering om Kommunerevisjonens oppsummering**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:***Saken sendes alle komitèer, råd, utvalg og bydelsutvalget til behandling***Til komiteer og råd:***Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt***Til medbestemmelsesutvalget:***Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt***Til arbeidsmiljøutvalget:***Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Kommunerevisjonens oppsummering for årsregnskap 2009 og bydelsdirektørens svar tas til orientering*

**VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes alle komitèer, råd, utvalg og bydelsutvalget til behandling*

**Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Medbestemmelsesutvalgets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Ungdomsrådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Vedtak:**

*Kommunerevisjonens oppsummering for årsregnskap 2009 og bydelsdirektørens svar tas til orientering*

# Sak 75 /10 Forslag til mindre endring av reguleringsplan for småhusområder i Oslos ytre by

## BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

### Til arbeidsutvalget:

*Saken behandles i:*

*BMS-komiteen*

*Bydelsutvalget*

### Til komiteer og råd:

*Den innstillingen som er lagt frem for bydelsutvalget, anbefales.*

### Til bydelsutvalget:

- 1. Bydelsutvalget er positiv til de foreslåtte endringene i reguleringsplan for småhusområder.*
- 2. Bydelsutvalget ser det som viktig at reguleringsbestemmelser for småhusområder får større grad av entydighet og mer presise bestemmelser.*

## VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

### Arbeidsutvalgets vedtak:

*Saken behandles i:*

*BMS-komiteen*

*Bydelsutvalget*

### Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens behandling/vedtak:

Svein Erik Aldal (FrP) fremmet følgende tilleggsforslag, nytt punkt 3, som følger:

*3. Bydelsutvalget ber om at formuleringer som i større grad tar hensyn til estetikk, herunder bygningsmessig harmonisering og materialbruk, tas inn i §7.*

Nils Martin Espegren (KrF) fremmet følgende forslag til nytt pkt 4, som følger:

*4. §6 siste ledd, siste punktum, strykes.*

### Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt 1 og 2, ble enstemmig vedtatt

Svein Erik Aldals (FrP) forslag til nytt pkt 3 ble enstemmig vedtatt

Nils Martin Espegrens (KrF) forslag til nytt pkt 4 fikk 1 stemme og falt

### Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

*Den innstillingen som er lagt frem for bydelsutvalget, anbefales, med følgende nytt punkt 3:*

*3. Bydelsutvalget ber om at formuleringer som i større grad tar hensyn til estetikk, herunder bygningsmessig harmonisering og materialbruk, tas inn i § 7*

## BYDELSUTVALGETS BEHANDLING

Svein Erik Aldal (FrP) viste til BMS-komiteens vedtak og fremmet dette som et tilleggsforslag til vedtak i bydelsutvalget, punkt 3, som følger:

*3. Bydelsutvalget ber om at formuleringer som i større grad tar hensyn til estetikk, herunder bygningsmessig harmonisering og materialbruk, tas inn i § 7*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt 1 og 2, ble enstemmig vedtatt  
Svein Erik Aldals (FrP) tilleggsforslag, punkt 3, ble vedtatt med 8 stemmer ( 2 A, 1 SV, 2 H, 1 KrF, 1 V, 1 FrP). 7 stemte i mot ( 3 H, 2 FrP, 2 A)

**Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget er positiv til de foreslåtte endringene i reguleringsplan for småhusområder*
1. *Bydelsutvalget ser det som viktig at reguleringsbestemmelser for småhusområder får større grad av entydighet og mer presise bestemmelser*
3. *Bydelsutvalget ber om at formuleringer som i større grad tar hensyn til estetikk, herunder bygningsmessig harmonisering og materialbruk, tas inn i § 7*

## **Sak 76 /10 Søknad om dispensasjon fra reguleringsplan - kiosk/gatekjøkken Oberst Rodes vei 68A**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

- *BMS-komiteen*
- *BUK-komiteen*
- *Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Den innstilling som fremmes for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.*

**Til bydelsutvalget:**

- a) *Bydelsutvalget finner at det bør gis dispensasjon fra reguleringsplan og utnyttelsesgrad.*
- b) *Kiosk/gatekjøkken på eiendommen Oberst Rodes vei 68A har lange tradisjoner og er et innarbeidet tilbud i bydelen, og må etter bydelsutvalgets syn betraktes som strøktjenlig virksomhet selv om tiltaket ikke inngår i reguleringsformålet*
- c) *Bydelsutvalget mener at det er i tråd med en ønskelig utvikling av bydelen at det legges til rette for små, lokale og nære tilbud, som alternativ til etablering av store sentra.*

### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes til behandling i:*

*BMS-komiteen*  
*BUK-komiteen*  
*Bydelsutvalget*

### **Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens behandling/vedtak:**

Nils Martin Espegren (KrF) fremmet forslag om endring av bydelsdirektørens pkt a)

- a) *Bydelsutvalget finner at det bør gis midlertidig inntil 10 år dispensasjon fra reguleringsplan og utnyttelsesgrad.*

Øystein A. Larsen (H) fremmet følgende tilleggsforslag om nytt pkt d):

- d) *Bydelsutvalget ber om at fortau utenfor kiosken tilrettelegges/sikres mot ulovlig/trafikkfarlig parkering fra kioskens kunder.*

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt a, fikk 3 stemmer (1 FrP, 1 A og 1 SV)

Nils Marin Espegrens (KrF) endringsforslag, punkt a, fikk 3 stemmer ( 1 KrF, 1 FrP, 1 H)

Endringsforslaget ble dermed vedtatt med lederens dobbeltstemme

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt b og c, ble enstemmig vedtatt

Øystein A. Larsens (H) tilleggsforslag til nytt punkt d, ble enstemmig vedtatt

### **Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:**

*Den innstilling som fremmes for bydelsutvalget, anbefales vedtatt, med endring i punkt a og nytt punkt d, som følger:*

- a) *Bydelsutvalget finner at det bør gis midlertidig inntil 10 år dispensasjon fra reguleringsplan og utnyttelsesgrad.*
- b) *Kiosk/gatekjøkken på eiendommen Oberst Rodes vei 68A har lange tradisjoner og er et innarbeidet tilbud i bydelen, og må etter bydelsutvalgets syn betraktes som strøktjenlig virksomhet selv om tiltaket ikke inngår i reguleringsformålet*
- c) *Bydelsutvalget mener at det er i tråd med en ønskelig utvikling av bydelen at det legges til rette for små, lokale og nære tilbud, som alternativ til etablering av store sentra.*
- d) *Bydelsutvalget ber om at fortau utenfor kiosken tilrettelegges/sikres mot ulovlig/trafikkfarlig parkering fra kioskens kunder.*

### **Barn, ungdom og kulturkomiteens behandling/vedtak:**

Knut Hedemann (A) fremmet følgende tilleggsforslag, nytt punkt d):

- d) *Parkering av biler og samling av kunder på fortauet der Freidigveien kommer ut i Oberst Rodes vei, skaper farlige situasjoner med biltrafikken. Krysset blir uoversiktlig. Enden av fortauet bør avstenges med et rørgjerde og med fotgjengergjennomgang slik det er laget i krysset Lambertseterveien / Oberst Rodes vei. Dette vil også hindre parkeringen på fortauet i Oberst Rodes vei foran kiosken/gatekjøkkenet.*

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt a, b og c, ble enstemmig vedtatt

Knut Hedemanns (A) tilleggsforslag, nytt punkt d, ble enstemmig vedtatt

### **Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:**

*Den innstilling som fremmes for bydelsutvalget, anbefales vedtatt, med følgende tilleggspunkt d):*

- d) *Parkering av biler og samling av kunder på fortauet der Freidigveien kommer ut i Oberst Rodes vei, skaper farlige situasjoner med biltrafikken. Krysset blir uoversiktlig. Enden av fortauet bør avstenges med et rørgjerde og med fotgjengergjennomgang slik det er laget i krysset Lambertseterveien / Oberst Rodes vei. Dette vil også hindre parkeringen på fortauet i Oberst Rodes vei foran kiosken/gatekjøkkenet.*

## BYDELSUTVALGETS BEHANDLING

Svein Erik Aldal (FrP) viste til BMS-komiteens vedtak, punkt a, og fremmet dette som et endringsforslag i bydelsutvalget, som følger:

- a) *Bydelsutvalget finner at det bør gis midlertidig inntil 10 år dispensasjon fra reguleringsplan og utnyttelsesgrad*

Svein Erik Aldal (FrP) viste til BMS-komiteens vedtak, punkt d, og fremmet dette som et tilleggsforslag i bydelsutvalget, som følger:

- d) *Bydelsutvalget ber om at fortau utenfor kiosken tilrettelegges/sikres mot ulovlig/trafikkfarlig parkering fra kioskens kunder*

Steinar Andersen (A) fremmet følgende alternative forslag til vedtak, punkt a:

- a) *Bydelsutvalget finner ikke at det bør gis dispensasjon fra reguleringsplan. Kiosk/gatekjøkken må tilbakeføres til kiosk*

Knut Hedemann (A) viste til BUK-komiteens vedtak, punkt d, og fremmet dette som tilleggsforslag i bydelsutvalget, som følger:

- d) *Parkering av biler og samling av kunder på fortauet der Freidigveien kommer ut i Oberst Rodes vei, skaper farlige situasjoner med biltrafikken. Krysset blir uoversiktlig. Enden av fortauet bør avstenges med et rørgjerde og med fotgjengergjennomgang slik det er laget i krysset Lambertseterveien / Oberst Rodes vei. Dette vil også hindre parkeringen på fortauet i Oberst Rodes vei foran kiosken/gatekjøkkenet*

Bydelsutvalget fremmet følgende fellesforslag/tilleggsforslag, nytt punkt e, som følger:

- e) *Bydelsdirektøren bes, under forutsetning av at dispensasjon gis, følge opp forhold tilknyttet miljørettet helsevern*

Svein Erik Aldal (FrP) trakk sitt forslag (BMS-komiteens vedtak) til fordel for BUK-komiteens vedtak, punkt d.

### Votering:

**Punkt a:** Steinar Andersens (A) endringsforslag, punkt a, fikk 4 stemmer (A) og falt Svein Erik Aldals (FrP) endringsforslag og vedtak i BMS-komiteen, punkt a, ble satt opp til votering mot bydelsdirektørens forslag, punkt a. BMS-komiteens forslag ble enstemmig vedtatt

**Punkt b:** Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Punkt c:** Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Punkt d:** Knut Hedemanns (A) tilleggsforslag, punkt d, ble enstemmig vedtatt

**Punkt e:** Bydelsutvalgets fellesforslag, punkt e, ble enstemmig vedtatt

### Vedtak:

- a) *Bydelsutvalget finner at det bør gis midlertidig inntil 10 år dispensasjon fra reguleringsplan og utnyttelsesgrad*
- b) *Kiosk/gatekjøkken på eiendommen Oberst Rodes vei 68A har lange tradisjoner og er et innarbeidet tilbud i bydelen, og må etter bydelsutvalgets syn betraktes som strøktjenlig virksomhet selv om tiltaket ikke inngår i reguleringsformålet*

- c) *Bydelsutvalget mener at det er i tråd med en ønskelig utvikling av bydelen at det legges til rette for små, lokale og nære tilbud, som alternativ til etablering av store sentra*
- d) *Parkering av biler og samling av kunder på fortauet der Freidigveien kommer ut i Oberst Rodes vei, skaper farlige situasjoner med biltrafikken. Krysset blir uoversiktlig. Enden av fortauet bør avstenges med et rørgjerde og med fotgjengergjennomgang slik det er laget i krysset Lambertseterveien / Oberst Rodes vei. Dette vil også hindre parkeringen på fortauet i Oberst Rodes vei foran kiosken/gatekjøkkenet*
- e) *Bydelsdirektøren bes, under forutsetning av at dispensasjon gis, følge opp forhold tilknyttet miljørettet helsevern*

## **Sak 77 /10 Salgsbevilling for Meny Lambertseter**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Det anbefales at Meny Lambertseter, Cecilie Thoresens vei 21, får salgsbevilling*

#### **Til komiteer og råd:**

*Vedtaket i arbeidsutvalget tas til orientering*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Vedtaket i arbeidsutvalget tas til orientering*

### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Det anbefales at Meny Lambertseter, Cecilie Thoresens vei 21, får salgsbevilling*

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Vedtaket i arbeidsutvalget tas til orientering*

### **BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Vedtaket:**

*Vedtaket i arbeidsutvalget tas til orientering*



## **Sak 78 /10 Årsmelding 2009 - Simensbråten-Ekeberg seniorsenter**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i :*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tas til orientering.*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Årsmelding 2009 fra Simensbråten - Ekeberg seniorsenter tas til orientering*

### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes til behandling i :*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

#### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak taes til orientering.*

#### **Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak taes til orientering.*

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

### **BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Vedtak:**

*Årsmelding 2009 fra Simensbråten - Ekeberg seniorsenter tas til orientering*

**Sak 79 /10 Tilsynsrapport Nordseterhjemmet - anmeldt tilsyn  
08.12.2009**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldte tilsyn ved Nordseterhjemmet 08.12.09 til orientering*

**VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Vedtak:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldte tilsyn ved Nordseterhjemmet 08.12.09 til orientering*

**Sak 80 /10 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - uanmeldt tilsyn  
16.03.2010**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 16.03.10 til orientering*

**VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Vedtak:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 16.03.10 til orientering*

## **Sak 81 /10 Protokoller til orientering**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoller tas til orientering*

### **BYDELSUTVALGETS BEHANDLING**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Vedtak:**

*Protokoller tas til orientering*

## Referatsaker

**Periode:** 20. mai 2010 - 17. juni 2010

<b>Sak nr.</b>	<b>Arkivsak</b>	<b>Tittel</b>
29/10	200401463-59	Årsrapport - kvalitativ rapportering - Psykisk helsearbeid 2009
30/10	200500989-46	Kommunedelplan for møteplasser og torg - kommunedelplan for torg og møteplasser

Møtet hevet kl. 20.25

Oslo, 18.06.2010

Sigbjørn Odden (H)  
leder av bydelsutvalget